

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/45/7/Add.3
1 November 1990
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الخامسة والأربعون
البند ١١٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١

المركز الدولي للحساب الالكتروني :

تقديرات الميزانية لعام ١٩٩١

التقرير الرابع للجنة الاستشارية لشؤون
الادارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن تقديرات الميزانية للمركز الدولي للحساب الالكتروني (A/C.5/45/9) . وقبل النظر في هذا البند ، اجتمعت اللجنة بمدير المركز الذي قدم معلومات إضافية ، منها تقريره السنوي لعام ١٩٨٩ وتقريره المرحلي لعام ١٩٩٠ .

٢ - ويبلغ مجموع تقديرات الميزانية للمركز الدولي للحساب الالكتروني لعام ١٩٩١ معبرا عنها بالفرنك السويسري ، ١٦ ٩٣٠ ٠٠٠ فرنك سويسري بينما بلغت التقديرات المعتمدة لعام ١٩٩٠ ، ١٦ ٣١٥ ٠٠٠ فرنك سويسري .

٣ - وورد في الفقرة ٦ من تقرير الأمين العام أن مجموع التقديرات بالنسبة لنصيب الأمم المتحدة فيما يتعلق باستخدام المركز في الفترة ١٩٩٠-١٩٩١ يبلغ ٩٥٣ ٧٠٠ دولار على أساس سعر صرف قدره ١,٦١ فرنك سويسري لدولار الولايات المتحدة ، وهو يزيد عن الاعتماد الحالي البالغ ٢٨٩ ٧٠٠ دولار المدرج تحت الباب ٢٨ دال من الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٩٠-١٩٩١ . وأعلمت اللجنة ، بناء على استفسارها ، بأنه نظرا

لاستمرار انخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة بالمقارنة بالفرنك السويسري ، سيكون متوسط سعر الصرف لعام ١٩٩٠ ، ١,٤٠ فرنك سويسري ، ويقدر أن يكون في عام ١٩٩١ ، ١,٣٠ فرنك سويسري ، ومن شأن هذه التقديرات أن تسبب رفع نصيب الأمم المتحدة إلى ١٣٥ ٥٠٠ دولار . بيد أنه ، مثلما ورد في الفقرة ٦ من تقرير الأمين العام ، "استنادا إلى الخبرة المكتسبة ، من المتوقع أن تظهر النفقات الفعلية لفترة السنتين نقصانا كبيرا بالنسبة للتقديرات المسقطة للتمويل . وأي تعديلات لازمة في نهاية فترة السنتين سوف تظهر في التقرير الثاني لاداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١" . وعلى هذا الاساس فإنه ليس للجنة أي اعتراض على تقديرات عام ١٩٩١ بالنسبة للمركز الدولي للحساب الالكتروني ونصيب الأمم المتحدة فيما يتصل بذلك .

٤ - وكشفت المناقشة التي أجرتها اللجنة الاستشارية مع المدير الجديد للمركز عددا من المشاكل المؤسسية التي ترى اللجنة وجوب لفت انتباه الجمعية العامة إليها . فقد أعلنت اللجنة مثلا أنه في أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ كان هناك أكثر من ألف طلب قدمها المشتركون للحصول على خدمات ، لاتزال تنتظر التنفيذ ، ومنها ما يعود إلى عام ١٩٨٢ . وأعربت اللجنة عن شدة قلقها بسبب هذه الحالة .

٥ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضا بأن معدل الشغور في المركز الدولي للحساب الالكتروني لا يزال يفوق ٤٠ في المائة ؛ إذ توجد ٦ من بين ١٥ وظيفة من الفئة الفنية و ١٢ من بين ٢٨ وظيفة من فئة الخدمات العامة شاغرة رغم زيادة الطلب على الخدمات والحاجة الملحة إلى الاستجابة إلى طلبات المشتركين استجابة أسرع . ولذلك يعتمد المركز على قلة من الموظفين ذوي الخبرة الذين يتولون العمل في مواقع هامة ، وذلك في مجال التكنولوجيا المتقدمة في بيئة عمل صعبة تعرقل كثيرا أداءهم بفعالية .

٦ - ونظرا لتزايد الطلب من الوكالات المشتركة وللحاجة الملحة لتوفير روابط اتصال شاملة وموحدة لربط المشتركين بشبكات أخرى وبمستخدمين آخرين وبقواعد بيانات أخرى ربطا أكثر فعالية ، فإن اللجنة الاستشارية تطلب من المركز التعجيل بانتداب موظفين مؤهلين لملء جميع الوظائف الشاغرة . وفي هذا المدد ، أعلنت اللجنة بأن المركز يقوم حاليا بعملية إعادة تنظيم رئيسية وأنه يجري تبسيط هيكله وعملياته للاستجابة كما ينبغي لاحتياجات المشتركين ، وذلك بزيادة فعالية التنسيق في تجهيز البيانات ومساعدة أولئك المشتركين على القيام بحساباتهم الالكترونية بفعالية أكبر . وتعتقد اللجنة أن تعيين موظفين مؤهلين يمكن المركز أيضا من تنفيذ إعادة بناء هيكل الفرع المعني بخدمات الشبكات ، وذلك بفصل مهام البرمجة عن الأنشطة

التشغيلية . واللجنة واثقة من أنه سيكون للمركز عند اتمام إعادة تنظيمه جميع الموظفين الذين يحتاجهم ليستجيب بسرعة لاحتياجات مشتركيه .

٧ - وفي مجال اهتمام آخر ، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن المركز الدولي للحساب الالكتروني يواجه صعوبات تشغيلية متواصلة في أماكن عمل منظمة المحة العالمية . واللجنة واثقة من أن الترتيبات المناسبة ستتخذ للتغلب على تلك الصعوبات .

٨ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بحدوث إخلال خطير بالامن في المركز هذا العام . وترى اللجنة أن وجود بيئة عمليات آمنة وموثوق بها بدرجة كبيرة أمر أساسي لتقديم دعم مناسب وفعال في ميدان الاتصالات إلى المشتركين ، وهي واثقة من أن إعادة تنظيم المركز ، مثل ما أشير إلى ذلك أعلاه ، سيحسن الحالة .

٩ - وأعلمت اللجنة الاستشارية بأن فريقا عاملا أنشئ لدراسة أهداف المركز ودور لجنة الإدارة . وتتوقع اللجنة الاستشارية أن يجتمع الفريق العامل قريبا للنظر فيما إذا كانت أهداف وأدوار المركز ولجنة الإدارة تلبي بشكل كاف أحكام ميثاق المركز الدولي للحساب الالكتروني وتراعي تباين مصالح المشتركين . وترحب اللجنة الاستشارية بهذا الاستعراض وتطلب من المركز أن يقدم إلى اللجنة معلومات ذات صلة عما يجد من تطورات .

١٠ - وتود اللجنة الاستشارية أن تشير إلى أن تقرير الأمين العام عن تقديرات ميزانية المركز الدولي للحساب الالكتروني لعام ١٩٩١ لا يتضمن أية معلومات فيما يتعلق بالحالة الإدارية والتشغيلية الراهنة للمركز وعملية إعادة تنظيمه الجارية ، كما أنه لا يتضمن أية معلومات فيما يتعلق بمستوى الملاك الحالي أو المقترح للمركز ، بما في ذلك إعادة تصنيف الوظائف المقترح . وقد وضعت هذه المعلومات في متناول اللجنة في وثيقة منفصلة قدمها مدير المركز . بيد أنه ينبغي في المستقبل أن يتضمن التقرير الذي يقدمه الأمين العام إلى الجمعية العامة معلومات ذات صلة عن الحالة الإدارية والتشغيلية للمركز وكذلك معلومات عن الملاك .
